

# Escuela Primaria Spanos (Alex G.)

536 South California St. • Stockton, CA 95203 • (209) 933-7335 • Niveles de año

Danielle Valtierra, Director/a

dvaltierra@stocktonusd.net

www.stockton.k12.ca.us

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
www.stocktonusd.net

### **Junta Directiva Distrital**

Gloria Allen

Andrea Burrise

Kathleen Garcia

Colleen Keenan

Maria Mendez

Angela Phillips

Steve Smith

### **Administración Distrital**

Ms. Julie Penn  
**Superintendente**

### **Descripción escolar**

En la escuela primaria Spanos somos guiados por nuestra declaración de misión de "cargar hacia excelencia mediante efectiva enseñanza, aprendizaje específico, y trabajo en el proyecto". Nos esforzamos por proporcionar una espléndida experiencia educativa para todos los niños, desde la seguridad de nuestro plantel hasta el entorno interesante de aprendizaje. Dominio de las normas básicas comunes de nivel de año en lectura, escritura, y matemáticas forma la base de los programas instructivos. Ciencia, estudios sociales, educación física, y artes visuales e interpretativas terminan la formación de nuestro currículo.

Estamos orgullosos de ofrecer nuestros alumnos la oportunidad de visitar el laboratorio informático semanalmente, junto con teniendo acceso a un mínimo de cinco computadoras en cada salón y grupos de computadoras portátiles en 1er-8vo año. Continuamos aumentando nuestra colección de libros bibliotecarios cada año, para asegurar que nuestros alumnos tengan acceso a varios géneros e infinitas opciones de títulos de cuales disfrutar.

También continuamos estableciendo firme colaboración y sociedades con nuestros padres y familias de los alumnos que educamos. Su participación es necesaria y valorada. Comunicación es un componente vital al éxito de nuestros alumnos. Carpetas de comunicación a nivel escolar son enviadas a casa cada miércoles e información semanal se puede encontrar en este comunicador, nuestro sitio web, y en la marquesina enfrente de nuestra escuela. Para mayores informes, fotos, y noticias festivas, favor de continuar visitando nuestro sitio web de la escuela Alex G. Spanos en <http://ases-susd-ca.schoolloop.com/as> como es actualizada sistemáticamente. Anticipamos trabajar con ustedes para crear nuevas oportunidades y nuevos logros para nuestros alumnos este año.

Danielle Valtierra, directora

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (209) 933-7335.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	60
Primer año	64
Segundo año	64
Tercer año	64
Cuarto año	66
Quinto año	62
Sexto año	65
Séptimo año	30
Octavo año	33
<b>Total</b>	<b>508</b>

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	6.1
Nativo americanos/nativos de	1.6
Asiáticos	3.3
Filipinos	2.0
Hispanos o latinos	84.6
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.6
Blancos	1.0
Dos o más razas	0.8
De escasos recursos económicos	97.8
Estudiantes del inglés	54.7
Alumnos con discapacidades	8.7

## A. Condiciones de aprendizaje

### Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria Spanos (Alex G.)	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	19	19	18
<b>Sin certificación</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1472
<b>Sin certificación</b>	♦	♦	65
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	7

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria Spanos (Alex G.)	12-13	13-14	14-15
<b>Maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	1	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
<b>Esta escuela</b>	94.87	5.13
A nivel distrital		
<b>Todas las escuelas</b>	96.03	3.97
<b>Escuelas de alta pobreza</b>	95.92	4.08
<b>Escuelas de baja pobreza</b>	100.00	0.00

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

**Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)**

El hecho principal sobre libros de texto que requiere la legislación Williams detalla si las escuelas tienen libros en clases básicas para todos los alumnos. La ley también le pide a los distritos divulgar que aquellos libros son lo que piden las normas del contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando está junto con una descripción más detallada de los libros de texto que se encuentran en nuestro informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí encontraras los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los nombres de las editoriales que los publicaron, y más.

**Libros de texto y materiales instructivos**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de septiembre del 2014**

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<b>Lectura/artes lingüísticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014
<b>Matemáticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 & GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014
<b>Ciencias</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007  Ciencias de Tierra/Earth Science Adoptado en 2007  Ciencias de Vida/Life Science Adoptado en 2007  Ciencias Física/Physical Science Adoptado en 2007
<b>Historia - ciencias sociales</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Kínder-5to Scott-Foresman 6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Nuestros edificios tienen cuatro años de viejos y están en excelente condición. Un programa de mantenimiento programado es administrado por el distrito para asegurar que todos los salones, baños, e instalaciones estén bien mantenidas y en buen estado de reparo. La directora trabaja directamente con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios sistemáticos de limpieza para asegurar una escuela limpia, segura, y ordenada.

Más hechos sobre la condición de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento en línea a este informe requerido por la legislación Williams del 2004. Lo que usted encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos para nuestros edificios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación, y más. El propósito importante de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y terreno están seguros y en buen estado. Si cualquier necesita repararse, esta evaluación la identifica e identifica una fecha en la cual nos comprometemos hacer estos reparos. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuela Pública (OPSC, por sus siglas en inglés) y fueron desarrolladas gracias a la legislación Williams. Usted puede ver la herramienta de inspección de instalaciones utilizada para la evaluación en el sitio web del OPSC.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 25 de agosto del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	Salón multiusos/cocina: piso en salón multiusos tiene burbujas en varias áreas General: escalera junto al salón 1 necesita limpiarse
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	Salón 14: luces fundidas Salón 8: luces fundidas
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	[ ]	[X]	[ ]	[ ]

## B. Resultados estudiantiles

### Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	18	14	13	35	34	34	60	59	60

\* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	26	29	28	36	38	37	54	56	55
Mate.	36	40	39	34	34	34	49	50	50
Historia	13	16	34	26	27	27	48	49	49

\* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	1	1	1
Escuelas similares	2	2	3

\* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	29.7	21.9	6.2
7	16.7	30.0	10.0

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	34
Todos los alumnos en la escuela	13
Masculino	13
Femenino	14
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	16
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	14
Estudiantes de inglés como	
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

\* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	23	2	11
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	24	7	6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	23	2	12
Estudiantes del inglés	19	-13	20
Alumnos con discapacidades			

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

## C. Inclusión

### Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para participación de los padres

Apoyo y participación de los padres continúa siendo un aspecto importante del éxito en la escuela primaria Spanos. Agradecemos los padres como verdadero socios en la experiencia académica de sus hijos y proporcionamos varias oportunidades para capacitación y participación mediante los siguientes programas:

- Consejo de sitio escolar y consejo asesor distrital
- Programas extracurriculares
- Comité asesor del estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés)
- Talleres durante la hora de café con los padres
- Programa de ayuda estudiantil (SAP, por sus siglas en inglés) y equipo de estudio estudiantil (SST, por sus siglas en inglés)
- Noches con los padres: funciones de familia con énfasis académica y extracurricular
- Sociedad con Chaplain Bon and the Center

Creemos que los padres y tutores pueden apoyar el entorno escolar de aprendizaje y sus alumnos al:

- Supervisando asistencia
- Supervisando completando la tarea
- Supervisando y regulando cuando televisión se ve
- Dándose de voluntario en el salón
- Asistiendo funciones escolares
- Alentando sus hijos a hacer su mejor trabajo
- Proporcionando un lugar callado para que sus hijos hagan la tarea
- Comunicando de forma regular con los maestros de sus hijos

Para aprender más sobre siendo parte de la comunidad escolar y participando, favor de llamar la oficina escolar.

### Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Plan de seguridad escolar

Nuestra escuela coloca un firme énfasis en asegurar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El equipo de mantenimiento de la escuela asegura que las instalaciones escolares cumplan con todas las regulaciones estatales y federales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza a fondo se realiza durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano u otro periodo extendido de vacación. En caso de una emergencia en el plantel, la director notifica al personal apropiado del sitio y distrito para resolver la emergencia y asegurar o evacuar los alumnos, basado en los planes escolares y distritales de preparación ante emergencia. Un repaso del sitio con el instrumento distrital de evaluación interna (IEI, por sus siglas en inglés) sucede anualmente.

Un plan comprensivo de seguridad escolar, que es repasado anualmente por el personal y el consejo de sitio escolar, ayuda a proporcionar un entorno seguro, tranquilo, y limpio para la comunidad escolar. El plan de seguridad escolar fue repasado más recientemente en enero del 2013. El plan escolar de preparación ante desastres identifica procedimientos para seguir durante emergencias y desastres naturales. Simulacros de emergencia se realizan sistemáticamente.

Se realiza cada esfuerzo para asegurar que los alumnos sean supervisados durante el día. Supervisores del plantel, maestros, administradores del sitio, y personal escolar proporcionan supervisión para los alumnos antes y después de clases. El patio de recreo está seguro para todos los alumnos. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y reciben autorización apropiada para estar en el plantel, y deben utilizar sus pases en todo momento.

### Suspensiones y Expulsiones

Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.2	9.3	7.0
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.2	11.0	10.1
Tasa de expulsión	0.1	0.0	0.1
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2011-2012	2004-2005
Año en el PI	año 3	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		51
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		87.9

\* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.40
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.04
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.43
Psicólogo/a	.25
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.50
Especialista de recursos	1.0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	32	20	20	0	3	3	2			0		
1	31.5	34	27	0		1	2		3	0	2	
2	31	21	28	0	1		2	1	4	0	1	
3	31	32	29	0			2	2	4	0		
4	32	32	20	0		3	2	2		0		2
5	31.5	31	25	0		3	2	2	10	0		
6	33	32	24	0		4	0	1	5	1	1	5
Otro	0			1			0			0		
Inglés	31.3	19	7	0	3	2	3	1		0		
Mate.	31.7	31	33	0			3	3		0		1
Ciencia	31.5	31		0			2	2		0		
Ciencia social	31.5	28		0			2	2		0		

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$39,408	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$59,951	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$75,526	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$104,770	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$0	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$111,283	\$123,217
Salario del superintendente	\$225,000	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	36	38
Salarios administrativos	5	5

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

**Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13**

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$5,012	\$936	\$4,076	\$58,439
Distrito	♦	♦	\$4,980	\$61,189
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-18.2	-4.5
Diferencia porcentual: escuela y estado			-13.1	-17.4

**Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria Spanos (Alex G.)**

La siguiente es una lista de programas financiado estatalmente y federalmente que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I Ayudando alumnos desfavorecidos a cumplir las normas
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II Mejorando calidad de maestro
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Evaluación y apoyo de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)
- Programa de día extendido
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

**Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria Spanos (Alex G.)**

El enfoque principal del desarrollo del personal fue las unidades de estudio de normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) desarrolladas por maestros del distrito escolar unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) mediante el Proceso Riguroso de Diseño Curricular. El contenido fue seleccionado debido a la implementación total de las CCSS en California en el 2014-15 y la evaluación estatal CAASP relacionada que será implementada en la primavera del 2015.

Desarrollo profesional sobre las normas básicas y unidades instructivas fue inicialmente proporcionado mediante sesiones de capacitación de desarrollo profesional fuera del sitio. Dos sesiones de día completo fueron proporcionadas en el 2013-14 y dos están planeadas para el 2014-15. Además, tutoría a nivel del sitio es proporcionada.

Continuo apoyo docente es proporcionado mediante tutores ELA y matemáticos a nivel del sitio, reuniones de colaboración PLC del personal, reuniones de equipo de datos.